



PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO LETRAS E LINGUÍSTICA

FACULDADE DE LETRAS - UFG

ESTUDOS DE CRIAÇÃO ESCRITA E POÉTICA DADOS E PROGRAMA DA DISCIPLINA

Responsável/ministrante: Prof. Jamesson Buarque

Ementa: Estudo das condições de criação poética, dos procedimentos empregados na criação escrita e dos fundamentos históricos da Poética.

Carga horária: 64 h (16 encontros de 4 h).

Objeto do Curso: Valores literários e de mundo a respeito da criação escrita ou poética (literária).

Tópicos: Criação escrita ou escrita criativa e Poética; Inspiração, talento e trabalho; Criação como conhecimento e superação do material; Criação escrita como “método genético”; Condições de criação poética e valores de mundo; Procedimentos de criação escrita e valores literários; Fundamentos históricos da Poética.

Encontros:

- 1) Criação escrita ou escrita criativa e Poética (13/03).
- 2) Inspiração, talento e trabalho (20/03).
- 3) Estudo de um caso: O valor do “pé-quebrado” na poesia brasileira (27/03).
- 4) Criação como conhecimento e superação do material (03/04).
- 5) Criação escrita como “método genético” (10/04).
- 6) Sobre sistema e campo literário em relação à criação escrita e à Poética (17/04).
- 7) Sobre *Psicologia da arte*, de Lev Vygotsky (24/04).
- 8) Estudo do valor a partir de ensaios e comentários de Mikhail Bakhtin (08/05).
- 9) Teoria das restrições, de Jon Elster (15/05).
- 10) Condições de criação poética e valores de mundo (22/05).

- 11) Procedimentos de criação escrita e valores literários (29/05).
- 12) Fundamentos históricos da Poética (06/06).
- 13) Estudo patrimonial de um valor em poesia moderna ocidental via Terry Eagleton (13/06).
- 14) Considerações sobre o romance de tradição e contemporâneo brasileiro (20/06).
- 15) Considerações sobre a autoria feminina nas principais premiações brasileiras (27/06).
- 16) Estudo de um procedimento criativo: Drummond sobre ausência e falta (03/07).

REFERÊNCIAS:

- ACCIOLY, Marcus. *Poética: pré-manifesto ou anteprojeto do realismo épico (época-épica)*. Recife: Editora Universitária, 1977.
- ADORNO, Theodor. Palestra sobre lírica e sociedade. In: _____. *Notas sobre literatura 1*. Trad. Jorge de Almeida. São Paulo: Duas Cidades/Editora 34, 2003. p. 65-89.
- AGAMBEN, Giorgio. Ideia da cesura. In: _____. *Ideia da prosa*. Trad. João Barrento. Lisboa: Cotovia, 1999. p. 34-36.
- ARISTÓTELES. *Poética*. Trad. Eudoro de Souza. São Paulo: Ars Poética, 1993.
- BAKHTIN, Mikhail. Sobre Maiakóvski. In: BRAIT, Beth (org.). *Bakhtin: dialogismo e polifonia*. Trad. Fátima Bianchi. São Paulo: Contexto, 2013. p. 192-203.
- _____. Problemas da poética de Dostoiévski. Trad. Paulo Bezerra. Rio de Janeiro: Forense Universitária, 2008.
- _____; VOLOCHÍNOV, V. Marxismo e filosofia da linguagem. 12. ed. Trad. Michel Lahud e Yara Frateschi Vieira. São Paulo: Hucitec, 2006.
- _____. O discurso na poesia e o discurso no romance. In: _____. *Questões de literatura e estética: a teoria do romance*. Trad. Aurora Fornoni Bernardini et al. 5. ed. São Paulo: Editora UNESP/HUCITEC, 2002. p. 85-106.
- _____. Sobre a poesia lírica. In: KÓJNOV, V. A concepção bakhtiniana de poesia lírica. In: ЕЖЕГОДНЫЙ ДЕНЬ ПОЭЗИИ (YEZHEGODNYY DIEN POÉSII/ANUÁRIO DIA DA POESIA). Moscou: O Escritor Soviético, 1987. p. 220-222. [O trecho destacado está citado e traduzido por in: SCHAIJERMAN, Boris. Bakhtin, Murilo, prosa/poesia. REVISTA ESTUDOS AVANÇADOS [online]. São Paulo, abr. v. 12, n. 32, 1998. p. 75-76. Disponível em: http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0103-40141998000100007#not5. Último acesso: 13/02/2017.
- _____. O conteúdo, a forma, o material. In: _____. *Estética da criação verbal*. São Paulo: Martins Fontes, 1997. p. 206-208.

- BAKHTIN, Mikhail. A tradição e o estilo. In: _____. *Estética da criação verbal*. São Paulo: Martins Fontes, 1997. p. 215-221.
- BARTHES, Roland. A morte do autor. In: _____. *O rumor da língua*. Trad. Ivone Castilho Bendetti. São Paulo: Martins Fontes, 2004.
- BARTHES, Roland. Existe uma escritura poética? In: _____. *Novos ensaios críticos seguido de O grau zero da escritura*. 3. ed. Trad. Heloysa de Lima Dantas, Anne Arnichand e Álvaro Lorencini. São Paulo: Cultrix, 1986. p. 53-64.
- BENJAMIN, Walter. Doutrina das semelhanças. In: _____. *Magia e técnica, arte e política: ensaios sobre literatura e história da cultura*. 3. ed. Trad. Paulo Rouanet. São Paulo: Editora Brasiliense, 1987. p. 108-113. (Obras escolhidas. Vol. 1.)
- BENJAMIN, Walter. A capacidade mimética. In: CHACON, V. (org.). *Humanismo e comunicação de massa*. Trad. V. Chacon. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1970. p. 47-52.
- BEZERRA, Paulo. Polifonia. In: BRAIT, Beth. *Bakhtin: conceitos-chave*. São Paulo: Contexto, 2005. p. 191-200.
- BRAIT, Beth. Estilo. In: _____. *Bakhtin: conceitos-chave*. São Paulo: Contexto, 2005. p. 79-102.
- _____.; BIANCHI, Fátima. Sobre Maiakóvski: apresentação e comentário. In: BRAIT, Beth (org.). *Bakhtin: dialogismo e polifonia*. São Paulo: Contexto, 2013. p. 205-224.
- BOILEAU-DESPRÉAUX, Nicolas. *A Arte Poética*. Editora Perspectiva: São Paulo, 1979.
- BUARQUE, Jamesson. Estudo e ensino de criação poética. Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG). Relatório de Pós-doutoramento, 2015. p. 46-52.
- CANETTI, Elias. O ofício do poeta. In: _____. *A consciência das palavras*. São Paulo: Trad. Márcio Suzuki. Companhia das Letras, 2011. p. 310-322.
- CHARTIER, Roger. Introdução: mistério estético e materialidades da escrita. In: _____. *Inscrever e apagar: cultura escrita e literatura*. Trad. Luzmara Curcino Ferreira. São Paulo: Editora Unesp, 2007. p. 9-22.
- CHOCIAY, Rogério. *Teoria do verso*. Recife: McGraw-Hill do Brasil, 1979. p. 1-3.
- COTRIM, Ana Aguiar. Contribuições de Karl Marx ao problema da mimese artística. Universidade de São Paulo (USP). Tese de doutoramento, 2015. p. 46-52.
- DAMIÃO, Ana Mafalda. *Poetizando: escrita criativa de poesia*. São Paulo: Biblioteca 24 x 7, 2009.
- EAGLETON, Terry. O que é poesia? [inédito]. Trad. Jamesson Buarque e Mariana Brito. Apud: _____. What is poetry? In: _____. *How to read a poem*. Malden/Oxford/Carlton: Blackwell Publishing, 2007. p. 25-47.
- ECO, Umberto. O signo da poesia e o signo da prosa. In: _____. *Sobre o espelho e outros ensaios*. Trad. Beatriz Borges. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1989. p. 232-249.
- ELSTER, Jon. *Sour Grapes: Studies in the Subversion of Rationality*. Cambridge: Cambridge University Press, 1983.

- _____. *Ulysses and the Sirens*. Cambridge: Cambridge University Press, 1984.
- _____. *Solomonic Judgments: Studies in the limitation of rationality*. Cambridge: Cambridge University Press, 1989.
- _____. *Ulisses liberto: estudos sobre racionalidade, pré-compromisso e restrições*. Trad. Cláudia Sant'Ana Martins. São Paulo: Unesp, 2010.
- FARACO, Carlos Alberto. Autor e autoria. In: BRAIT, Beth. *Bakhtin: conceitos-chave*. São Paulo: Contexto, 2005. p. 37-60.
- GULLAR, Ferreira. Uma luz do chão. *Sobre arte, sobre poesia: uma luz do chão*. José Olympio: Rio de Janeiro, 2006. p. 141-142.
- HOBBSAWN, Eric; RANGER, Terence. *A Invenção das Tradições*. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1997.
- JAKOBSON, Roman. O que fazem os poetas com as palavras. In: COLÓQUIO/LETRAS 12, mar., 1973. p. 5-9.
- KOCH, Stephen. *Oficina de escritores: um manual para a arte da ficção*. Trad. Marcelo Dias Almada. São Paulo: Martins Fontes, 2016.
- KUNDERA, Milan. A herança depreciada de Cervantes. _____. *A arte do romance*. Trad. Teresa Bulhões Carvalho da Fonseca. São Paulo: Companhia das Letras, 2016.
- LAMAS, Berenice Sica; HINTZ, Marli Marlene. *Oficina de criação literária: um olhar de viés*. 2. ed. Porto Alegre: Edipucrs, 2002.
- LONGINO. *Do sublime*. Trad. Filomena Hirata. São Paulo: Martins Fontes, 1996.
- PERRONE-MOISÉS, Leila. *Altas literaturas. Escolha e valor na obra crítica de escritores modernos*. São Paulo: Companhia das Letras, 1998.
- MARX, Karl; ENGELS, Friedrich. *Cultura, arte e literatura: textos escolhidos de Karl Marx e Friedrich Engels*. Trad. José Paulo Netto e Miguel Makoto Cavalcanti Yoshida. São Paulo: Expressão Popular, 2010.
- MAY, Rollo. *A coragem de criar*. Rio e Janeiro: Nova Fronteira, 1982.
- OLIVEIRA, Nelson de. *A oficina do escritor: sobre ler, escrever e publicar*. Cotia: Ateliê Editorial, 2008.
- PAVIANI, Jayme. *A racionalidade estética*. Porto Alegre; EDIPUCRS, 2001.
- PLATÃO. Íon. In: _____. *Hípias Menor; Íon*. Trad. André Malta. Porto Alegre: LP&M Pocket. 2008. p. 19-54.
- POUND, Ezra Loomis. *Abc da Literatura*. Trad. Augusto de Campos e José Paulo Paes. São Paulo: Cultrix, 2006. p. 23-31; 63-68; 111-118; 119-124. (Primeira parte: Capítulo I, Capítulo VIII; Segunda parte: Quatro períodos, Exercício.)
- SALLES, Cecilia Almeida. *Gesto inacabado: processo de criação artística*. São Paulo: Iluminuras, 2004.

SUSMAN, Margarete. Eu lírico [inédito]. In: _____. *A essência da moderna poesia alemã*. Trad. Jamesson Buarque. Stuttgart: Strecker & Schröder, 1910. p. 16-19. [Arte e Cultura. Vol. 9.] Disponível em: https://www.uni-due.de/lyriktheorie/texte/1910_susman.html. Último acesso: 11 de fev. 2017.

SUSMAN, Margarete. Lyrisches Ich. In: _____. *Das Wasen der modernen deutschen Lyrik*. Stuttgart: Strecker & Schröder, 1910. S. 16-19. [Kunst und Kultur, Band 9.].

TEZZA, Cristovão. Mikhail Bakhtin e a autoridade poética. (Ensaio.) s/d. _____. *Entre a prosa e a poesia: Bakhtin e o formalismo russo*. Tese: Universidade de São Paulo, 2002.

VYGOTSKY, Lev. *Psicologia da arte*. Trad. Paulo Bezerra. São Paulo: Martins Fontes, 1999.

WILLIAMS, Raymond. *Política do Modernismo*. São Paulo: Unesp, 2011. _____. *A produção social da escrita*. São Paulo: Unesp, 2014.

WOOD, James. *Como funciona a ficção*. Trad. Denise Bottmann. São Paulo: Cosac e Naify, 2011.